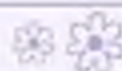
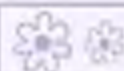
Comunicado

O Gokigenyou não se responsabiliza por download de seus projetos em outros blogs/sites que não sejam nossos parceiros.
Só permitimos a divulgação de nossos projetos se forem cumpridas as seguintes normas, são elas:

1) Manter o formato original do arquivo, não fazendo qualquer reencode.
2) Direcionar o link de download para a página principal do Gokigenyou
3) E adicionar ao site/blog um banner do nosso site.

Sites/Blogs parceiros que descumprirem as regras serão descredenciados.

Para mais informações entrem em contato conosco através da parte de contatos do nosso site.
O Gokigenyou agradece a atenção e deseja a todos uma boa leitura.

待望の単行本①巻は2016年1月12日発売!!
放課後だけの特別な関係!? ふわ甘なガールズラブコメ♪
ハナとヒナは放課後
~第9話~
ハナの放課後はショッピング…??
森永みるく
MILK MORINAGA Presents
AH-! QUE BONITINHA AQUELA LOJA!
POSSO OLHAR UM POUCO?
AH, TEM FITAS ADESIVAS DECORADAS!
AH, MAS NA NOSSA LOJA TAMBÉM TEM UM MONTE..
DECORANDO ASSIM FICA FOFO, NÉ.. E COLOCAR OS KITS DE CARTA DENTRO DE CESTOS FICA LEGAL..
ELES COLOCAM OS LENÇOS EM PÉ!
ASSIM DÁ PARA VER A ESTAMPA, FICA BONITINHO!

Haha
EM VEZ DE OLHAR AS COISAS VOCÊ ESTÁ VENDO A LOJA MESMO NÉ!
AH, DESCULPA! É VERDADE, TEMOS QUE PROCURAR O PRESENTE DE ANIVERSÁRIO, NÉ!
Ah, tudo bem..
COMO É PARA O MEU IRMÃO, QUALQUER COISA TÁ BOM! EU QUERO É COMPRAR ALGUMA COISA PARA MIM.
QUANDO A GENTE ENTRA EM UMA LOJA BONITINHA DÁ VONTADE DE COMPRAR ALGUMA COISA, NÉ.

SÉRIO? É.. O DISPLAY DA LOJA É IMPORTANTE MESMO, NÉ!
ALIÁS, A HINA-CHAN TAMBÉM SEMPRE DIZIA..
Hm..
......
UÉ? FALANDO NISSO, HOJE É QUARTA, VOCÊ NÃO TEM TRABALHO?
É PORQUE AS PROVAS AINDA ACABARAM HÁ POUCO TEMPO?
AH, ENTÃO, NA VERDADE.

A PARTIR DESSE MÊS MEU TURNO MUDOU.
..MAS A HINA-CHAN CONTINUA NO MESMO.
HM? SÉRIO? POR QUÊ?
VOCÊ BRIGOU COM A HINA-CHAN?
OI? NÃO, NÃO!
COMO NÓS DUAS TÍNHAMOS QUE FOLGAR NO MESMO PERÍODO DE PROVAS, A GERENTE SUGE-RIU MUDAR OS MEUS DIAS..
AH- ENTENDI. É VERDADE, SE VOCÊS SÃO DA MESMA ESCOLA, O PERÍODO DE FOLGA PARA AS PROVAS VAI BATER.
É..
HM.. QUE PENA QUE VOCÊS NÃO ESTÃO MAIS JUNTAS!
TRISTE
MAS NÃO ACHO QUE A HINA-CHAN PENSE ASSIM..
ALIÁS, ELA DEVIA ESTAR QUERENDO QUE A GENTE SE SEPARASSE..
OI?
Ah!!
AH! NÃO, NADA!
AQUI, E ESSE AQUI PARA O SEU IRMÃO?

かわいー
AHAHA, UM MOUSE DE RATO! SE O MEU IRMÃO USASSE, IA SER MUITO ENGRAÇADO.
AI, SERÁ QUE ESTOU SENDO MUITO CARENTE?
......
AGORA É BEM A HORA DO EXPEDIENTE DA HINA-CHAN.
ELA COM CERTEZA DEVE ESTAR.
TRABALHANDO SEM PARAR COMO SEMPRE.
本
ファンシーショップ
ポプリ
AH, EU JÁ REPUS ESSA PRATELEIRA.
E OS PRODUTOS QUE ACABARAM NO ESTOQUE ESTÃO ANOTADOS.
COMO ESSA LINHA É UMA DAS MAIS VENDIDAS, ACHO QUE É BOM PEDIR MAIS QUANDO FOR ENCOMENDAR.
SERÁ QUE É BOM FALAR ISSO PARA A GERENTE?
テキパキ
AH, EU TAMBÉM ACHO BOM, HORIKAWA-SAN.
......
ELA É BEM DIFERENTE DA HANA-SAN..

EMORI-SAN, VOCÊ É DA MESMA ESCOLA QUE A HASEGAWA-SAN, NÃO É?
ENTÃO VOCÊ ESTA NO ENSINO MÉDIO, CERTO?
AH, SIM.
VOCÊS SÃO BEM DIFERENTES, NÉ.
BOM, ACHO QUE AS MENINAS DO TERCEIRO ANO JÁ PARECEM MAIS ADULTAS MESMO, NÉ?
UNIVERSITÁRIA
......
E A HASEGAWA-SAN É MAIS DO TIPO FOFA.
!
..VOCÊ ACHA ELA FOFA?
A HASEGAWA-SAN?
SIM! UMA VEZ TRABALHAMOS JUNTAS NUM DOMINGO E NO COMEÇO ACHEI QUE ELA ERA DO ENSINO FUNDAMENTAL!
ELA É PEQUENININHA E FOFA, NÉ!
É, NÉ..
....

VOCÊ VAI DE TREM?
ENTÃO, ATÉ MAIS. BOM DESCANSO!
BOM DESCANSO!
BOM DESCANSO!
....
O TREM DA PLATAFORMA 1 ESTÁ SE APROXIMANDO.
AGUARDE ATRÁS DA LINHA BRANCA.
NÃO É ESTRANHO...
ACHAR A HANA-SAN FOFA
...MAS

ACHAR
ELA FOFA
TER CARINHO
POR ELA
GOSTAR
DELA
ATÉ QUE
PONTO EU
POSSO
SENTIR
ESSAS
COISAS?
MESMO
QUE EU ME
CONVENÇA
TODA VEZ
DE QUE
TUDO BEM
AINDA, DE QUE
AINDA NÃO É
ESTRANHO..
POR COISAS
INSIGNIFICANTES
EU ME SINTO
FELIZ..
OU ANGUS-
TIADA..
QUANTO MAIS AUMENTA O TEMPO QUE PASSAMOS JUNTAS,
MAIS AUMENTAM OS MEUS SENTIMENTOS.

E ESSA SITUAÇÃO NÃO ESTÁ BEM.
ATENÇÃO
AS PORTAS DO TREM DA PLATAFORMA 1 IRÃO SE FECHAR.
A HANA-SAN COM CERTEZA FICARIA INCOMODADA COM ISSO.
20:17 快速 本八幡
SE EU NÃO ENCONTRÁ-LA
ESSES SENTIMENTOS VÃO DIMINUIR COM CERTEZA
POR ISSO, ISSO DEVE SER O MELHOR A SE FAZER..
MAS HOJE, SÓ MAIS UM POUCO
QUERO FICAR NA ESTAÇÃO
ONDE A HANA-SAN MORA.
QUERIA TER IDO
PARA A CASA DA HANA-SAN..

MAS NÃO DIZEM QUE O BIQUÍNI FAZ A CINTURA PARECER MAIS FINA?
HM... BIQUÍNI?
SE EU PUDER USAR UMA BLUSINHA POR CIMA...
QUÊ? COMO ASSIM?!
QUAL O SENTIDO DE VESTIR O BIQUÍNI?
NÃO É, HINAKO?
BIQUÍNI NÃO É MELHOR?
?
QUE FOI? TEM ALGUMA COISA LÁ FORA?

?
NÃO, NÃO..
NÃO TEM NADA..
....
O QUE FOI HINAKO? VOCÊ ESTÁ COM CÓLICA?
QUER IR PARA A ENFERMARIA? HÃ. A RESPON-SÁVEL PELA ENFERMARIA..
AH, É A HINAKO MESMO.
AH É VERDADE..
NÃO NÃO, DESCULPA, EU ESTOU BEM.
EU SÓ ESTOU COM SONO.
ULTIMAMENTE EU NÃO CONSIGO DORMIR MUITO..

HAHA, OBRIGADA.
MAS É UMA COISA DO TRABALHO..
HM.. VOCÊ ESTÁ COM ALGUM PROBLEMA? PODE DESABAFAR PARA A GENTE.
SE NÃO FOR SOBRE ESTUDOS!
TRABALHO?
VOCÊ ESTÁ TRABALHANDO, HINAKO?
HM? SÉRIO? SEM SER COMO MODELO?
!!
......
......
..DESCULPA, NÃO TER DITO NADA... NA VERDADE..
EU ESTOU FAZENDO OUTRO TRABALHO ALÉM DO DE MODELO..
AH, POR ISSO TINHA DIAS QUE VOCÊ NÃO SAIA COM A GENTE DEPOIS DA AULA.
O QUE VOCÊ FAZ?
HM.. EU TRABALHO EM UMA LOJA..
AH..
ENTÃO ERA SÓ ISSO..
?
HM? POR QUÊ?

É QUE A AIKO ESTAVA FALANDO QUE VOCÊ DEVIA TER UM NAMORADO..
E QUE SE É SEU NAMORADO, DEVE SER BONITO, ENTÃO ELA QUERIA QUE ELE APRESENTASSE UM AMIGO BONITO PARA ELA.
AH!! NÃO É PARA FALAR, MAKO!!
AHAHA. MAS EU NÃO TENHO NAMORADO..
DESCULPA NÃO PODER TE APRESENTAR.
NÃO, NÃO, NÃO PRECISAVA MESMO!
..MAS EU QUERIA TER OUVIDO VOCÊ FALANDO SOBRE NAMORADOS E TAL, QUE PENA..
MAS NOSSA, EU NÃO IMAGINAVA.
VOCÊ NÃO TEM NEM NINGUÉM QUE VOCÊ GOSTE?
!!
EH..
N-NÃO..
......
......
ENTÃO VOCÊ TEM! QUEM, QUEM?! COMO ELE É?
É MAIS VELHO? BONITO?

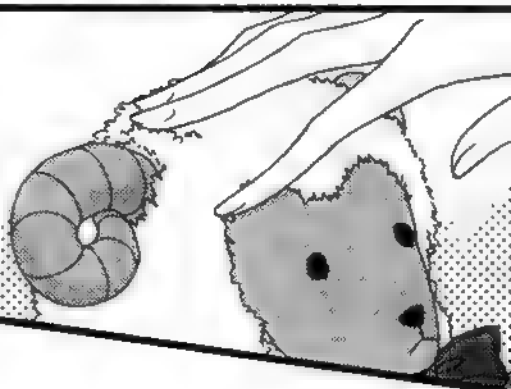
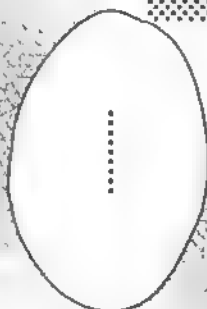
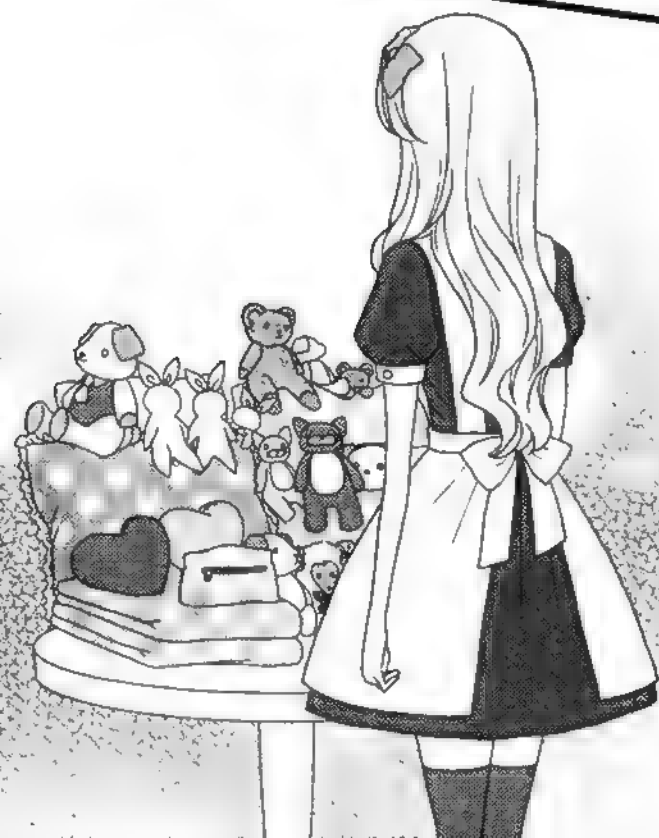
N-NÃO, NÃO É QUE EU GOSTE..
É COMO..
AH, É ALGUÉM DO SEU TRABALHO?
NÃO! N-NÃO É!
ENTENDI.. POR ISSO VOCÊ ESTAVA PREOCUPADA COM ISSO, NA NOSSA ESCOLA NÃO PODEMOS TRABALHAR, NÉ!
ARRASTA
ENTÃO VOCÊ TEM QUE ESCONDER BEM!
PORQUE DÁ PARA VER NO SEU ROSTO QUANDO VOCÊ ESTÁ MENTINDO, HINAKO
ARRASTA
VOCÊ TEM ESSE LADO DE PARECER SEGURA MAS DE SER DESCUIDADA, NÉ.
E ENTÃO?
COMO ELE É? MAIS VELHO? ALTO? BONITO?
Fala
わくわく
Fala
É UM CARA QUE GOSTA DE ESPORTES? OU MAIS NERD? OU MAIS DE HUMANAS?
......
D-DE HUMANAS..? EU ACHO..
É MENOR DO QUE EU.. E É MAIS DO TIPO FOFO.
É MAIS VELHO MAS MEIO DESASTRADO.
ELE SE PREOCUPA COMIGO..
E É BONZINHO..

TIPO FOFO? SÉRIO?
ENTÃO ERA ESSE O SEU TIPO!
Hu---m
SIMPÁTICO
PASSIVO
O Gerente?
ENTÃO VOCÊ VAI NO SEU OPOSTO!
BOM, TEM GENTE ASSIM TAMBÉM, NÉ..
AH, ENTÃO VOCÊS SE VEEM SEMPRE NO TRABALHO!
QUE BOM!
É VERDADE. QUANTO MAIS TEMPO VOCÊ TEM COM ELE MAIS FÁCIL DE VOCÊS PROGREDIREM.
Cochicha
Cochicha
AH, MAS.. NOSSOS HORÁRIOS MUDARAM..
E AGORA NÃO TENHO MAIS OPORTUNIDADE DE VER ELE.
SÉRIO?! ENTÃO NÃO É MELHOR VOCÊ SE DECLARAR PARA ELE LOGO?
UMA OUTRA GAROTA NO TRABALHO PODE ROUBAR ELE DE VOCÊ!
CALMA AIKO
A GENTE NEM SABE QUÃO PRÓXIMOS ELES SÃO..
BLAM
Haha
ME DECLARAR..
ACHO QUE..
É MEIO IMPOSSÍVEL..

OBRIGADA.. MAS MAIS QUE ISSO..
É ALGUÉM PARA QUEM EU NÃO POSSO ME DECLARAR..
ENTÃO..
POR QUÊ?
VOCÊ TEM QUE TENTAR!
SENDO BONITA COMO VOCÊ, QUALQUER UM É FÁCIL!
AIKO, FALA MAIS BAIXO!
COMO ASSIM..
HINAKO..
ELE TEM NAMORADA..? OU PIOR, CASADO?!
NÓS PARARMOS DE NOS VER..
ACHO QUE FOI MELHOR ASSIM..
PARA MIM..
E PARA ELE TAMBÉM..

SNIF
SNIF
Lacrimeja
AI, POR QUE VOCÊ ESTÁ CHORANDO, AIKO? ASSIM A HINAKO TAMBÉM VAI..
AI HINAKO..
COITADA..
D-DES-CULPAA---
AI, DESCULPA.. QUEM ESTÁ SOFRENDO É VOCÊ, MAS..
Buáa
SNIF SNIF
......
AHA, POR QUE VOCÊS ESTÃO CHO-RANDO?
VOCÊS, VIU..
..OBRIGADA.
Poxa
HINAKO..
....

Aliás, desculpa. Ter guardado segredo do trabalho.
Ai, não se preocupa!
Mais importante.
Ah, já sei!
Quando eu conseguir um namorado, eu apresento o amigo dele para você!
Aiko, chamam isso de contar com os ovos antes da galinha.
Eu fiquei com ciúmes da amiga da Hana-san e acabei sendo grossa com ela.
Mas agora.
Também não vou poder me desculpar por isso.
Boa tarde!
Emori-san, hoje a Hori-kawa-san teve um assunto urgente e não vai poder vir.
Eu posso ficar até as 5 e meia, mas depois posso pedir para você cuidar da loja sozinha?
Sim, claro.
Ah, mudaram estas prateleiras, não é?
Ficou bonitinho assim!

HM? A HANA-SAN?
AH, FOI A HANA-CHAN QUE MUDOU ASSIM.
LINDO, NÉ?
A SEÇÃO DE PELÚCIAS TAMBÉM, ELA DISSE QUE FEZ COMO SE FOSSE UMA CAMA.
FICOU BOM DE VER E BONITINHO, NÃO É?
FOI A HANA-SAN..
MESMO QUE O SEU HORÁRIO SEJA DIFERENTE
A PRESENÇA DA HANA-SAN ESTÁ AQUI NA LOJA.
EU PENSEI QUE SE ME AFASTASSE
ESSA PRESENÇA IA DIMINUIR.
....

UÉ? O PRODUTO DAQUI ESTÁ FALTANDO.
INOUE-SAN, NÃO TEMOS MAIS NO ESTOQUE?
HM?
AH, EU NÃO SEI.
DEVE TER LÁ NO FUNDO, NÃO?
......
..ENTÃO EU VOU DAR UMA OLHADA LÁ..
ABRE
OK.
ELA TAMBÉM NÃO PARECE MUITO INTERESSADA NO DISPLAY DA LOJA..
SE A HINA-CHAN ESTIVESSE AQUI..
Aiai..
A INOUE-SAN ESTAVA AQUI DESDE O COMEÇO DA TARDE, NÃO É?
COMO É UM HORÁRIO AGITADO SERÁ QUE ELA ESTÁ CANSADA?
......
Farfalha

QUE LINDA FICOU ESSA SEÇÃO!
HANA-SAN, VOCÊ É MUITO BOA NISSO.
..É O QUE ELA DIRIA, TALVEZ? HAHA
......
QUERO TRABALHAR..
TRISTE
JUNTO COM A HINA-CHAN..

ガチャ
CHEGAMOS!
DESCULPE A DEMORA.
AH, BEM-VINDA!
OI TAMBÉM, HIKARI-KUN.
A ESCOLA FOI LEGAL?
......
CHATEADO
NÃO FOI LEGAL..
HM? AH É?
É POR-QUE..
O HARU-KUN NÃO TÁ..
HM?
AH..
O AMIGUINHO PRÓXIMO DO HIKARI-KUN ACABOU MUDANDO DE ESCOLA POR CAUSA DOS PAIS..
AH, ENTENDI..

É TRISTE MAS.. A GENTE NÃO PODE FICAR SÓ PENSANDO NISSO, CERTO?
NÃO É ALGO QUE A GENTE POSSA MUDAR..
HIKARI, HOJE NO JANTAR EU FAÇO O QUE VOCÊ QUISER.
VOCÊ QUER HAMBÚRGUER?
UHUM..
....
AH, E ESTÁ MEIO CEDO MAS VOCÊ TEM ALGUMA MUDANÇA NO SEU HORÁRIO DE AGOSTO?
SE VOCÊ QUISER VIAJAR NAS FÉRIAS DE VERÃO PODE FALAR.
AH, SIM!
ABRE
カチャ
....
ALGUMA COISA QUE EU MESMA POSSA FAZER PARA MUDAR ISSO..

BOM DESCANSO!
BOM DESCANSO!
カラン
カラン
BOM TRABALHO, VOCÊS DUAS!
......
AH, GERENTE!
EU QUERIA PEDIR UM FAVOR..
HM?
......
ポプリ

ACABEI VINDO PARA A LOJA..
O QUE EU ESTOU FAZENDO..?
MAS ACHO QUE FOI UMA BOA HORA.
NESSE HORÁRIO A HANA-SAN JÁ DEVE TER IDO PARA CASA.
EU AINDA NÃO TRABALHEI NEM MEIO ANO
ENTÃO ME SINTO MAL PELA GERENTE, MAS.
VOU PEDIR..
PARA SAIR.
このまま、気持ちに蓋をしてしまうのか…？
月刊アクション 3月号(1.25〈月〉発売)に続く！

CRÉDITOS FINAIS

TRADUÇÃO:
CHII

REVISÃO DE TRADUÇÃO:
EDWIN SCOTT

EDIÇÃO (LIMPEZA):
IQADINEE

EDIÇÃO (DIAGRAMAÇÃO):
EDWIN SCOTT

REVISÃO GERAL:
EDWIN SCOTT